

**A BIBLIOGRAPHY OF JAFFNA DISTRICT**  
**1980 — 1987**

**By**

**MISS. JAYAGOWRI SOMASUNDRAM**

Bibliography submitted as part requirement for Intermediate Examination of the  
Sri Lanka Library Association.

**NALLUR.**  
**JAFFNA.**

1990

1701



**A BIBLIOGRAPHY OF JAFFNA DISTRICT**  
**1980 — 1987**

**By**

**MISS. JAYAGOWRI SOMASUNDRAM**

Bibliography submitted as part requirement for Intermediate Examination of the  
Sri Lanka Library Association.

**NALLUR.**  
**JAFFNA.**

1990

A BIBLIOGRAPHY OF JAFFNA DISTRICT  
1980 — 1987

By

MISS JAYAGOWRI SOMASUNDRAM

Bibliography submitted as part requirement for Intermediate Examination of the  
Sri Lanka Library Association.

JAFFNA  
MALLUR.

1990

## முனிவரை

இலங்கையில் வட பகுதியில் அமைந்துள்ள யாழ்ப்பாணம் வரலாற்றுச் சிறப்பு மிக்க பூமியாகும். தனித்துவமான கலாச்சார, சமூக அமைப்புகளில் பின்னணியில் சிறந்த கல்விப் பாரம்பரியத்துடனும், பல்வேறு வரலாற்று நிகழ்வுகளின் மூல நிலைக்களனாகவும் இப்பிரதேசம் விளங்கி வந்துள்ளது. யாழ்ப்பாணத்தின் பெரும் பாகம் வரண்ட பிரதேசமாயினும் மனித வலுவின் சிறந்த பயன்படுத்தக்கூடியதாகும், இயற்கையின் வளத்தினாலும் பொருளாதார ரீதியில் சிறப்புற்று விளங்குகிறது.

யாழ்ப்பாணம் என்ற இடப் பெயர் வழங்கப்பட்டதற்கு ஒரு கர்ண பரம்பரைக் கதை உண்டு. யாழில் வல்ல ஒரு கலைஞன் தனது திறமைக்கு பரிசாகப் பெற்ற நிலமே யாழ்ப்பாணம் என்று கூறுவர். வரலாற்றுச் சான்றிதழின் படி, மணற்றி என்ற பெயரையும் காலக்கிரமத்தில் அது மருவி மணற்திடல் எனவும் வழங்கப்பட்டு வந்துள்ளது இன்று குடாநாடாக இருக்கும் பிரதேசம் பல்லாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் ஒரு பெரும் தீவுகளாக இருந்துள்ளது. மேற்கே நாகதீபம் அல்லது மணிபல்லவம் என்ற பெருந்தீவும், கிழக்கே எருமை முல்லைத்தீவு அல்லது எருமைத்தீவு என்ற சிறு தீவும் இருந்துள்ளன. காலப்போக்கில் ஏற்பட்ட பூகம்பம், பிரளயம போன்றவற்றால் பெருந்தீவு பல சிறு தீவுகளாகப் பிரிய நேர்ந்தது. காரை தீவு, வேலணை, மண்மைதீவு, புங்குடுதீவு, அணலை தீவு, நெடுந்தீவு போன்ற தீவுகளும், வலிகாமமும் அப்பெரும் தீவின் பகுதிகளாயின. இவ்வாறே கிழக்கேயிருந்த எருமை முல்லைத்தீவானது பண்ணைக்கடல், பூநகரிக்கடல், ஆணையிரவுக் கடல் ஆகிய களப்புக் கடல்களால் வடமாராட்சி, தென்மாராட்சி, பச்சிலைப் பள்ளி என்னும் பகுதிகளாகப் பிரிக்கப்பட்டது. யாழ்ப்பாண தீபகற்பத்திற்கு இன்று வடக்கும் கிழக்கும் வங்காளக் குடாக்கடலும், தெற்கே பூநகரி பண்ணைக் கடலும் அமற்கே கோடிக்க

குடாக்கடலும் எல் லையாக உள்ளன.

யாழ்ப்பாணத்தில் பூர்வகுடிகள் நாகர் இயக்கர் ஆகிய இரு சாரா முறாவார். இவர்களது காலப்பகுதியிலே புத்த பெருமால் இந்தியாவிலிருந்து இங்கு வந்ததாக வரலாற்றுச் சான்றுகள் தெரிவிக்கின்றன. இதையடுத்த கலிங்க நரட்டிலிருந்து விஜயனின் வருகையும், அதனையடுத்த ஆரியச் சக்கர வர்த்திகள் பன்னிருவரின் ஆட்சியும், யாழ்ப்பாணயின் வருகையும், பின் கி.பி 1620 இல் போத்துக்கேயரின் வருகையும், அதைத் தொடர்ந்த 1658ல் ஒல்லாந்தில் வருகையும் பின் சுகந்திர நாடாகும் வரை ஆங்கிலேயரின் ஆட்சியும் வரலாற்று நிகழ்வுகள் ஆகும்.

சுகந்திரத்திற்குப் பின் இலங்கையில் ஒற்றையாட்சி அமுலுக்கு வந்த தும் அதையடுத்த இலப்பிரச்சனையினர் தலை ஏறுக்கியதும், அதன் பெற பேறுக விடுதலை இயக்கங்கள் சுகந்திரப் போராட்டங்களை சுகந்திரத் தீவுதான் முன்னெடுத்தல் சென்றதும், அதனால் ஏற்பட்ட அனர்த்தங்களும் இன்றைய நவீன வரலாற்று நிகழ்வுகளாகும்.

யாழ்ப்பாணத்தைப் பொறுத்த வரையில் எம்மக்கள் கல்விக்கும், விடாமுயற்சிக்கும் என்றும் முன்னிமை கொடுத்த வந்துள்ளனர், என்பது உலகறிந்த உண்மையாகும். கல்விக்கு அவர்கள் கொடுத்த முக்கியத்துவத்தின் காரணமாக இலங்கையின் தமிழ்ப் பிரதேசங்கள் முழுவிதிலும் யாழ்ப்பாணத்திலேயே அதிகளவு நூல்கள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. பல்வேறு குறைகளிலும், பல்வேறு நோக்குகளிலும் பல நூல்களும், கட்டுரைகளும் சிறப்பு மலர்களும் பரவலாக வெளிவந்துள்ளன. இவற்றில் யாழ்ப்பாணம் தொடர்பான பிரசுரங்களையும், கட்டுரைகளையும் தனித்தனியாகத் தொகுப்பது மிகவும் பொறுப்பான ஒரு செயற்பாடாகும். நெடுங்காலமாக யாழ்ப்பாணம் தொடர்பாக வெளியீடுகள் பற்றி பதிவுகள் பேணப்படாமையினால் இங்குள்ள ஒரு பெரும் குறைபாடாகும். இலங்கை தேசிய நூலகசேவைகள் சபை காலாண்டிற்று ஒரு முறை பிரசுரிக்கும் தேசிய நூற்பட்டியிலும்

பூரண தகவல்களைப் பெற முடியாத நிலை இன்றமக்குண்டு. தனிப் பட்ட பிரசுர கர்த்தாக்கள் இடைய வெளியீடுகள் பற்றிய தகவல்களின் ஆவணமாக்கும் நடவடிக்கையில் இறங்கியதாகத் தெரியவில்லை. ஈழத்தத் தமிழ் நூல்கள் பற்றி 1974 இல் ஜி. எஸ். எம். கமால் தீக் பேராசிரியர் க. கைலாசபதி ஆசிரியார் இணைந்து ஒரு நூற்பட்டியல் தயாரித்துள்ளனர். அக்காலப் பகுதியில், அனைத்தலகத் தமிழா ராய்சி மாநாட்டை யொட்டி இடம் பெற்ற நூல்கள் காட்சியில் வைக்கப்பட்ட நூல்களின் பட்டியலாக இது வெளிவந்தது. இது 1970 வரையிலான நூல்களை ஒருங்கு பதிவிறுக்குத்தியிருந்தது. இதன் பின் கவாநிதி? நா. சுப்பிரமணியம் அவர்கள் அன்மைக் காலத்தில், இலங்கையின் வெளியிடப்பட்ட தமிழ் நூல்கள் பற்றிய பட்டியலை வெளியிட்டுள்ளார். குறிப்பிடத்தகுந்த அளவு வேறு வெளியீடுகள் ஈழத்தத் தமிழ் நூல்கள் தொடர்பாக பார்வையிட முடியவில்லை. இந்தியாவில் 1980 முதல் 1987 வரையிலான காலப்பகுதியில் யாழ்ப்பாணம் தொடர்பான நூல்கள் கட்டுரைகள் என்பவற்றைக்கான ஒரு விபரப்பட்டியலைத் தயாரித்து, எமது வெளியீடுகளின் சிவனப்படுத்தலிற்கான ஒரு சிறு முயற்சியை நான் மேற்கொண்டுள்ளேன்.

இந்நூற் பட்டியல் யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தை உள்ளடக்கியதாக இருப்பினும், நூல்கள் உள்ளடங்களைக் கருத்தில் கொண்டு வடமாகாணம் தொடர்பான கட்டுரைகளும், மற்றும் தீவுப்பகுதிகள் யாவும் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டுடன் சேர்ந்தவையாதலால் தீவுப்பகுதி சம்பந்தமான தலை கட்டுரைகளும் இப்பட்டியலில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன.

இந் நூற் பட்டியலைத் தயாரிப்பதற்கு அமைதியளித்த இலங்கை நூலக சங்கத்திற்கும், இந் நூற் பட்டியலைத் தயாரிக்க வழிகாட்டியாகவிருந்த பல வழியினம் உதவி புரிந்த யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழக முதலியலை உதவி நூலகர் திருமதி. வி. பாலசுந்தரம் அவர்கட்கும், மேலும்

இந்நாற்பட்டியலுக்கு தேவையான தகவல்களைத் தேடித் சென்ற போது சலிக்காமல் தேவைப்பட்ட உதவிகளை வழங்கிய யாழ். இவ்விலன் இரத்தினம் பல்லிண பண்பாட்டு நிறுவன நூலகர் திரு என். செல்வராஜா அவர்கட்கும், இந்நாற்பட்டியலைத் தட்டச்சில் பொறித்தத் தந்த ஆணைக் கோட்டை அயோத்தி நூலக சேவையினருக்கும் எனது நன்றிகளைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன். இந்நாற்பட்டியலுக்கான பதிவுகளைத் தேட யாழ். பல்கலைக்கழக நூலகம், யாழ். இவ்விலன் இரத்தினம் பல்லிண பண்பாட்டு நூலகம், யாழ். பொது நூலகம் ஆகிய நூலகங்களையும், திரு. மயிலங்கடலூர் நடராஜன் தனிப்பட்ட சேகரிப்புக்களையும் பார்வையிட வேண்டியிருந்தது. இவற்றைப் பார்வையிட உதவிய நூலக அழியர்களிற்கும், திரு. நடராஜன் அவர்கட்கும் நன்றி கரு விட்டால் நான் கடமையிலிருந்து தவறியவளாவேன்.

-----



பொருளடக்கம்

முன்னரை .. .. .	
ஒழுங்கமைப்பு .. .. .	
பகுப்பாக்க அட்டவணை .. .. .	
பயன்படுத்தப்பட்ட சஞ்சிகைகளின் பட்டியல் ..	
சொற் குறக்கம் .. .. .	
பட்டியல் .. .. .	1-47.
ஆசிரியர் அட்டவணை .. .. .	48-55.

## ஒழுக்கமைப்பு

இந் தாற் பட்டியலில் 1980 முதல் 1987 வரையிலான காலப்பகுதியில் யாழ்ப்பாணம் தொடர்பாக 258 பதிவுகள் தொகுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இதில் 156 தமிழ் வெளியீடுகளிற்கான பதிவுகளும் 102 ஆங்கில வெளியீடுகளுக்கான பதிவுகளும் உள்ளன. பிரதான பதிவு ஒலி தசாம்சப் பகுப்புத் திட்டத்தினை அடிப்படையாகக் கொண்டு வகை படுத்தப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொரு பிரிவில் கீழும், உப பிரிவுகளில் கீழும் மேலும் அப்பதிவுகள் ஆசிரியர் அகர வரிசை ஒழுங்கில் தரப்பட்டுள்ளன. ஒவ்வொரு பதிவிற்கும் தொடர் இலக்கம் வழங்கப்பட்டுள்ளது. பிரதான பதிவை அடுத்த ஆசிரியர்களுக்கான வழிகாட்டி அகர வரிசை ஒழுங்கில் வழங்கப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொரு ஆசிரியரையும் தொடர்ந்து அவ்வாசிரியரின் குறித்த ஆக்கத்தின் தொடர் இலக்கம் தரப்பட்டுள்ளது. இவ்வாறே சஞ்சிகைகள் பருவ இதழ்களிற்கான வழிகாட்டியும் அகர வரிசைப்படி ஒழுங்கு படுத்தப்பட்டுள்ளது.

பகுப்பாக்க அட்டவணை.

1.	பொது விடயங்கள்.
1.1	நூல் விபரப்பட்டியல்.
1.2	நூலக விநிதானம்.
1.3	பொது வெளியீடுகள்.
1.4	பொது நிறுவனங்கள்.
1.5	பத்திரிகைக் கலை.
2.	சமயம்.
2.1	இந்து சமயம்.
2.1.1	பொது விடயங்கள்.
2.1.2	தல வரலாறுகள்.
2.1.3.	கும்பாபிஷேக, வெள்ளோட்ட சிறப்பு மலர்கள்.
2.2	சிறிஸ்தவ சமயம்.
3.	சமூகவியல்.
3.1	பொது.
3.1.1	சமூக அமைப்பு.
3.1.2.	சாதி, பழக்க வழக்கங்கள்.
3.1.3.	பெண்கள்.
3.1.4	நாட்டார் வழக்கியல்.
3.2.	புள்ளிவிபரவியல்.
3.3.	அரசியல்.
3.4.	பொருளியல்.
3.4.1.	பொது.
3.4.2.	கைத்தொழில்
3.4.3.	அபிவிருத்தி.
3.5.	கல்வி.
3.5.1.	பொது.
3.5.2.	வரலாறு.
3.5.3.	மலர்கள்.
3.5.4.	பல்கலைக்கழகங்கள்.

4.	தொழில்நுட்பம்.
4.1.	மருத்துவம்.
4.2.	விவசாயம்.
4.2.1.	பொது.
4.2.2.	பயிர்ச்செய்கை.
4.2.3.	நீர்ப்பாசனம்.
5.	தற்கால கலை.
6.	மொழியியல்.
7.	புவியியல்.
7.1.	பொது.
7.2.	நீர்வளம்.
8.	வரலாறு.
8.1.	தொல் பொருளியல்.
8.2.	வாழ்க்கை வரலாறு.
8.2.1.	இலக்கியவாழ்க்கை.
8.2.2.	கலைகள்.
8.2.3.	அரசியல்வாழ்க்கை.
8.2.4.	சமூகவியலாளர்.

பயன்படுத்தப்பட்ட சஞ்சிகைகளில் பட்டியல்

1. அமிர்த தங்கை: கௌரவ ஆசிரியர். செம்பியல் செல்வன்.  
140, நாவலர் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
2. ஆய்வு: கர்ஜாநிபதற்பு, ஆய்வு நிறுவனம், கொக்குவில்.
3. இந்து நெறி: வருடாந்த வெளியீடு, இதழ் ஆசிரியர்-சுவர்ணராஜா, க.  
யாழ். பல்கலைக்கழக இந்துமன்றம், திருநெல்வேலி.
4. ஊற்று: மாதாந்த வெளியீடு, தொகுப்பாசிரியர்-இ. சிவசுந்தரன்,  
ஊற்று நிறுவனம், திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம்.
5. சிந்தனை: கலைப்பீட காலாண்டு வெளியீடு, கலைப்பீட வெளியீடு,  
ஆசிரியர். சி. க. சிற்றம்பலம், யாழ். பல்கலைக்கழகம்,  
திருநெல்வேலி.
6. நாட்கள்: மாதாந்த வெளியீடு, மாணவர் ஈனேசுர் பொது மன்றம்  
வெளியீடு, யாழ்ப்பாணம்.
7. நூலகவியல்: காலாண்டு சஞ்சிகை. தொகுப்பாசிரியர்-  
என். செல்வராஜா, அயோத்தி நூலக சேவை, ஆலைக்கோட்டை.
8. பொதுவகை: ஆண்டு சுவர், ஆசிரியர். ஓ. நடராஜா, கலைப்பீட  
மாணவர் வெளியீடு, யாழ். பல்கலைக்கழகம், திருநெல்வேலி.
9. யாழ்ப்பாணப் புவியியலாளன்: ஆண்டு வெளியீடு, ஆலோசக ஆசிரியர்கள்-  
பேராசிரியர். பொ. பாலசுந்தரம் பிள்ளை. இ. மதுகரன்.  
புவியியல் கழக வெளியீடு, யாழ். பல்கலைக்கழகம், திருநெல்வேலி.
10. Geographical Mosaic; Professor. K.G. Bagchi Felicitation  
volume, Edited by:- Subash Chandra, Mukhopadhyay,  
Calcutta University. 1984.

11. IDL - International Journal of Dravidian Linguistics,  
1981. Dravidian Linguistics Association  
Kerala South, India.
12. Jaffna Medical Journal: Published by; Jaffna Medical  
Association.
13. Journal of Hydrology. (Text in English, French, German).  
Elsevier Science Publisher - Amsterdam.
14. Lanka Guardian: Fortnightly Issue,  
Lanka Guardian Publishers, 246, Union Place,  
Colombo 2.
15. Tamil Times: Published by Tamil Times Limited,  
London.

இத் தொகுப்பில் பயன்படுத்தப்பட்ட சொற் குறக்கங்கள்

ப.எ.இ	- பக்கம் எண்ணிடப்படவில்லை.
பு.பெ	- புனை பெயர்.
தொகு	- தொகுப்பாசிரியர்.
பதி	- பதிப்பாசிரியர்.
மொ.பெ	- மொழி பெயர்ப்பு.
யாழ்	- யாழ்ப்பாணம்.
N.P	- No page
Dept	- Depart ment.
Etal.	

1. பொது விடயங்கள்.

1.1 நூல் விபரப் பட்டியல்.

1. Selvarajah, N.

. An index to Jaffna College miscellany for the year  
. 1879 to 1979. Jaffna: Evelyn Rutnam institute, 1984.  
. 50 p. (Unpublished + used script submitted to  
. the S.L.L.A)

1.2 நூலக விஞ்ஞானம்.

2. குலரத்தினம், க.சி.

"யாழ்ப்பாணத்தில் பொதுசன நூல் நிலையம்". ஈழநாடு,  
20.7.1982 இலிருந்து தொடர்ந்து 27 இதழ்களில்  
பிரசுரிக்கப்பட்டு 18.8.1982 இல் முற்றுப் பெறியது.

3. சம்முகதாஸ், மனோமணி.

"யாழ்ப்பாணத்தில் நூலக வளர்ச்சி". நூலகவியல், மலர்  
2(2), டிசம்பர் 1986: ப.1-6; மலர் 2(3/4) மார்ச்/ஆன்  
1987: ப 7-10; மலர் 3(1) செப்டெம்பர். 1987;  
ப 7-9.

4. சிவ சையா, ஜீவன்.

"யாழ்ப்பாணத்தில் நூலகவியற் கல்வி." நூலகவியல்,  
மலர் 1(2) டிசம்பர் 1985: ப.2 மலர் 1(3) மார்ச்  
1986: ப.3; மலர் 1(4) ஜூன் 1986: ப 8.

5. செல்வராஜா, என்

"யாழ்ப்பாணம்: மாவட்ட சனசபை நிலையங்களும், அவற்றின் நூலக  
நடவடிக்கைகளும்." நூலகவியல் மலர் 1(2) டிசம்பர்,  
1985: ப.5.



6. நடராஜா, ரு

"யாழ். பொது சன நூலகத்தில் அமைப்பும் சேவைகளும்."

மீள்விக்கப்பெற்ற யாழ். மாநகர நூலகம், சிறப்பு விழா மலர்;

யாழ்ப்பாணம்: பொது சன நூலகம், 1984: ப. 61-65.

7. நேசயா, கு

மீள்விக்கப் பெற்ற யாழ். மாநகர நூலகம்- சிறப்பு விழா மலர்

யாழ்ப்பாணம்: பொது சன நூலகம், 1984. 76ப.

8. மாணிக்கவாசகர், கா

"யாழ் குடாநாட்டின் நடமாடும் நூலகம்"

நூலகவியல், மலர் 1(1) செப்ரெம்பர், 1985: ப. 15

9. Jaffna: Public Library.

Commemorative souvenir: Opening of the

Regabillitated building of the Jaffna public

Library 4.6.1984. Jaffna: Catholoc press, 1984. 76p

10. Nesiah, K

"The public library's Baptism of fire" Education and Humanrights in Sri Lanka. Chunnakam: Christian

Institute for the study of Religion and Society,

1983. pp. 197-198. rep. The morning star, June

1981: p. 2

11. Philipupillai, V.A.

"Jaffna's Agony for her libraries" Saturday

review, vol. 5(22). 21.6.86. p. 4

1.3 பொது வெளியீடுகள்.

12. புத்தூர் : கலைமதி சனசமூக நிலையம்.  
பத்தாவது ஆண்டு நிறைவு விழா சிறப்பு மலர். புத்தூர்,  
1984. ப.எ.இ.

1.4 பொது நிறுவனங்கள்.

13. யாழ்வாணன். (பு.பெ). நா.சம்முகநாதன்.  
யாழ். இலக்கிய வட்டம்: இரு தசாப்தங்கள். சில நினைவுகள்.  
யாழ்ப்பாணம்: யாழ். இலக்கிய வட்டம், 1986.32ப

14. Chandramalar, Benjamin

- "United Nation's day Celebrations in Jaffna".
- Chundikuli girls college magazine. Jaffna:  
vol.xli. December, 1980. pp.18-20.

15. Hoffman, S.H

- Evelyn Rutnam Institute - 2nd Anniversary".
- saturday review vol 2(20). 21.5.83. p.10

16. Pathmanathan, S.

- "Evelyn Rutnam Institute". saturday review,  
vol. 6(20) 6.6.87. p.3

1.5 பத்திரிகைக் கலை.

17. சிவத்தம்பி, கா

"ஈழநாடும் அதன் தொடர்பு நிலை வலவும்" - விரிவான  
ஒரு ஆய்வுக்கு ஆதாரமான சில குறிப்புகள். ஈழநாடு 25வது  
ஆண்டு நிறைவு மலர். 11.2.1984. ப.6

18.

"யாழ்ப்பாணத்தில் இரண்டாவது தினசரி ஈழமுரசின் வளர்ச்சி, கவர்ச்சி பற்றிய சில குறிப்புகள்". ஈழமுரசு-இரண்டாவது ஆண்டு மலர் - 1986. யாழ்ப்பாணம்: சாயிபாபா அப்டவர்டைசிங் அசோசியேறல், 1986. ப.4.

19. கோப்பாய் சிவம். (பு.பெ) சிவானந்த சர்மா, ய.

இலங்கையில் தமிழ்ப் பத்திரிகைகள் - சஞ்சிகைகள் (1841-1984) - ஒரு கையேடு<sup>6</sup>. யாழ்ப்பாணம்: 1985.

இந் நூலில் யாழ்ப்பாணத்தில் வெளியிடப்பட்ட பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகளும் இடம் பெற்றுள்ளன.

20. திருச்சீசெல்வம், எஸ்.

"ஈழமுரசு-இரண்டாவது ஆண்டு மலர் - 1986. யாழ்ப்பாணம்: சாயிபாபா அப்டவர்டைசிங் அசோசியேறல், 1986 ப.எ.இ.

21 Cheran, R

"The press in Jaffna" (Bibliography). saturday review vol.3(31) 15.9.1984. p.8

22.

2. சமயம்

2.1. இந்து சமயம்.

2.1.1.பொது விடயங்கள்.

22. அப்பாச்சாமி ஐயர், கா.

நகலகிரிப் புராணம். கீரிமலை: சிவநெறிக்கழகம், 1980 .300 ப.

23. இராஜேஸ்வரன், க.சி

"நல் லைக்கந்தனின் கொடிச்சீலை" ஈழநாடு.

3.8.1981. ப.3.

24. கணபதிப்பிள்ளை, க.

"தொல்லை தீர்த்தருளும் நல் லைக்கந்தன் திருப்பதி"

திருப்பதி, 28.8.1981. ப.3.

25. கணேசலிங்கம், யோகேஸ்வரி.

"புராணப்படனம் அன்றம் இன்றம்." சிந்தனை, தொகுதி

1(2) 1983. ப.145-151. யாழ்ப்பாணத்தில்

நிகழ்ந்தவைந்த புராணப்படனம் பற்றிய கட்டுரையாகும்.

26. சிறு லக்ஷ்மிப்பிள்ளை, கே.கே.

"செல்வசந்திரிணி வேலன் தீர்த்தன மலர். அச்சுவேலி:

வேலன்ரவல்லி செவிஸ், 1983. 54ப.

27. குலரத்தினம், க.சி

"நல் லை நகரில் வளர்ந்த சமயம்" உலக இந்நி மாநாடு

ஆத்மஜோதி சிறப்பு மலர். நாவலப்பிட்டி, 1982.

ப.130-133.

28. -----

"நல் லை முருகனை நாடுங்கள்" திருத்தரன், 24.8.1981

ப.6.

29. சச்சிதானந்தன், க.

"நல்லரை வலம் வந்தால்" ஈழநாடு. 18.8.1981 ப.3

30. சன்முகதாஸ், அ.

"யாழ்ப்பாணத்துச் சமய நடைமுறைகள் - சில பொதுக் குறிப்புகள். இந்துநெறி யாழ். பல்கலைக்கழகம். இந்துமன்றம் 1985. ப. 17-20.

31. சன்முக சுந்தரம், த (மலர் வெளியீட்டுக் குழுத் தலைவர்).

சிவத்தமிழ் ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகள். தெல்லிப்பழை: செல்வி. தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி அவர்களின் மணிவிழாச் சபை வெளியீடு, 1985. 240 ப.

32. செல்வரத்தினம், ம. பொ.

"இணுவில் ஸ்ரீ பரராஜசேகரப் பிள்ளையாரின் அஷ்டபொலிவும், மகத்தவமும்" இணுவில் ஸ்ரீ பரராஜசேகரப் பிள்ளையார் கோவில் மகாகும்பாபிஷேக மலர், இணுவில், 1984. ப. 20-21.

33. பரமசாமி, நாக.

நல்லைக் கந்தரந்தாதி, நல்லூர், 1986. 25ப.

34. யத்மநாதன், சோ.

நல்லூர் முருகன் காவடிச் சிந்து; யாழ்ப்பாணம்: ரெலிக்ஷோப், 1986. 21ப.

35. சிங்கை நகர் ஆழ்கடலான். (பு.பெ) பெரியதம்பி, கு.

வல்லிபுரத்தான் தலபுராணம், புலோலி: இந்து கல்வி கலாசார மன்றம், 1987. 122ப.

36. லோகநாதன், எஸ், கே.

நல்லூர் ரான் திருவடியை நம்பு. (கவிதைத் தொகுப்பு) யாழ்ப்பாணம்: துர்க்கா வெளியீட்டகம், 1981. 23ப.

2. 4. 2 தல வரலாறுகள்.

37. இலங்கை: பிரதேச அபிவிருத்தி அமைச்சு.

"ஈழத்துச் சிவன் கோயில்கள் வரலாறு", சிவ சிவ:  
சிவராத்திரிச் சிறப்பு, கொழும்பு: இந்த சமயத் திணைக்களம்,  
1982. 114 ப. யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் அமைந்துள்ள  
சகல சிவன் கோயில்களினதும் வரலாறு பற்றிய சுருக்கக்  
குறிப்புகள்.

38. இராசையா, இ. பொ.

யாழ்ப்பாணம் - வண்ணார்பண்ணை சிறுக்கு கலட்டி எச்சாட்டி  
ஸ்ரீ மகாமாரியம்மன் ஆலய வரலாறு. யாழ்ப்பாணம்: 1985  
40 ப.

39. கதிரித்தம்பி, சி. ஆ

ஆபுத்திரனம் அமுதசுரபியும் (நயினை ஸ்ரீ நாகபூசனி அம்பிகையின்  
பிரதி உடைய வரலாறும், மணிமேகலை வரலாறும் பிந்திய  
வரலாறுகளும் யாழ்ப்பாணம்: த. தம்பிமுத்து, 1980. 137 ப.

40. காசிநாதன், த.

சுதும்லை அருள்மிகு ஸ்ரீ புவனேஸ்வரி அம்பாள் கோவில் வரலாறு,  
யாழ்ப்பாணம்: செட்டியார் பதிப்பகம், 1986. 120 ப.

41. சிறு உன்னராஜா, செ.

"நல்லூர் சட்டநாத ஈஸ்வரர் கோயிலின் தோற்றம் தொடர்பான  
சில பிரச்சினைகள்" - ஒரு வரலாற்றுக் கண்ணோட்டம்.  
வெள்ளோட்டம், நல்லூர் சட்டநாத சிவன் சித்திரத்திருத்தேர்  
வெள்ளோட்ட சிறப்பு மலர். நல்லூர்: சட்டநாத சிவன்  
தேவஸ்தானம், 1986. 6 ப.

42. செங்கை ஆழியாள். (பு. பெ). குணராசா, க.  
நல்லு நகர் நூல். யாழ்ப்பாணம்: பூபால சிங்கம்  
புத்தகசாலை, 1987. 57 ப.
43. சங்கநாதர், அ. மஜெல்மனி, ச.  
இத்தி மரத்தாள் (பருத்தித்தறை தம்பினை நெல்லெய்யப்  
பத்திரகாணியம்மன் கோயிலி பற்றிய வரலாற்ற ஆய்வு).  
பருத்தித்தறை: வராவொல்லை அம்பர் வெளியீடு, 1985. 105 ப.
44. சங்கநாதபிள்ளை, நா. க.  
புராண நயினை நாகபுசனி: ஆய வரலாறம் அரூப்பாமா லெய்யம்.  
சாவகச்சேரி: திருக்காந்தா அச்சகம், 1981. 135 ப.
45. சிங்கை ஆழியாள் (பு. பெ). பெரியதம்பி, ச.  
ஆழ்கடலாள், சங்ககம்: வேலாழகல் வெளியீடு, 1983. 68 ப.  
(வல்லிபுரக் கோயில் பற்றிய வரலாறு).
46. குத்தையா, நா.  
"நயிஞ்சி நாகபுசனி அம்பாள் திருத்தல வரலாறு."  
நயிஞ்சி ி நாகபுசனி அம்மன் திருத்தலமயக்கல் பெருவிழா  
மலர். நயிஞ்சி: நாகபுசனி அம்மன் அறங்காவலர் சபை,  
1983. (4 ப.)
47. வேதநாதன், மா.  
"நயிஞ்சி ி நாகபுசனி அம்மன் ஆய வரலாறம், ஆழியாட்டு  
மரபுகளும்," சில குறிப்புகள். நயிஞ்சி ி நாகபுசனி  
அம்மன் திருத்தலமயக்கல் பெருவிழாமலர். நயிஞ்சி:  
நாகபுசனி அம்மன் அறங்காவலர் சபை, 1983 (6 ப.)

48. Arumugam, S.

Ancient Hindu temples of Sri Lanka. Colombo: Ranco, 1980. (reference on, Nallar Kandasami temple, Selvasannithy Murugan temples, Maviddapuram Kandasamy temple, Keerimalai Sivan temple- Naguleswaram Karainagar Sivan kovil - Eelathu Chithamparam, Nagapooshani Ambal temple-Nainathivu)

49. Rasanayagam, C

"Nallur Kandaswamy temple." In his Ancient Jaffna new delhi: Asian Educational services, 1984. pp pp.332 - 334 & 372.

50. -----.

"Maviddapuram Kandaswamy kovil." In his ancient Jaffna. New delhi : Asian Educational Service, 1984. pp.244-331..

2.1.3 கும்பாபிடு ஆக, வெள்ளோட்ட மலர்கள்.

51. கதிரீகாமநாதன், வை.

இணுவில் ஸ்ரீ பரராஜசேகரம் பிள்ளையார் கோவில்  
மஹா கும்பாபிடு ஆக மலர், இணுவில், 1984, 36 ப.

52. மாணீப்பாய்: மருதடி விநாயகர் ஆலயம்.

ஸ்ரீ பஞ்சமுக விநாயகர் மஹா கும்பாபிடு ஆக மலர்,  
மாணீப்பாய்: மருதடி விநாயகர் கும்பாபிடு ஆக மலர்க் குழு,  
1987 48 ப.



53. விஜயேந்திரன், ந. (தொகு) +

வெள்ளோட்டம், நல்லூர் சட்டநாதசிவன் சித்திரத் திருத்தேர்  
வெள்ளோட்டம் சிறப்பு மலர். நல்லூர்: சட்டநாதசிவன்  
தேவஸ்தானம், 1986. ப.எ.இ.

54. வேலாயுதபிள்ளை, செ (பதி) +

தேர்த் திருப்பணி மலர். கொக்குவில் சிறுபாசுர சிவசுப்பிரமணிய  
சுவாமி கோவில். கொக்குவில்: தேர்த் திருப்பணிச் சபை  
வெளியீடு, 1983, 258 ப.

55. நடராசா, செ. +

கோண்டாவில் நெட்டி லைப்பாய் பிள்ளையார் கோவில் புனராவர்த்தன  
பிரதிஷ்டா மஹா சும்பாபிஷேக மலர், கோண்டாவில்,  
1980. 52 ப.

56. நயினாதிவேலு மீ நாகபூ ஆனி அம்மன் கோயில் அறங்காவலர் சபை,  
திருக்குட முழுக்குப் பெருவிழா மலர். பாகம் 1 யாழ்ப்பாணம், 1983.  
ப.எ.இ.

57. நயினாதிவேலு மீ நாகபூ ஆனி அம்மன் கோயில் திருக்குடமுழுக்குப்

பெருவிழா மலர் (இரு பாகங்கள்) யாழ்ப்பாணம்:

ஆறழகநாவலர் சபை, 1983. 25 ப.

~~Cancelled~~

2.2 சிறிலங்கை.

58. அருமைநாயகம், இ.ஜே.

"யாழ்ப்பாணம் கத்தேலிக்க திருச்சபையின் நூற்றுண்டு". நமதுநாடு,  
20.8.1985. ப.4.

59. இன்னுசித்தம்பி, சுகந்தன்.

வண-யோசன் வரல் அடிகள் இலங்கை வந்த 300ம் ஆண்டு  
நினைவு மலர். சில்லாலை: மலர் வெளியீட்டுக் குழு, 1987.

36 ப.

60. துரைராத்தினம், பீற்றர். (மலர்க் குழுத்தலைவர்).

புனித யாகப்பர் ஆயம். 125வது ஆண்டு நினைவு மலர்,  
குருநகர்: புனித யாகப்பர் ஆயம், 1986. 103 ப.

61. ஜெயநேசன், எஸ்.

அமெரிக்க பிஷ்பும் இலங்கையில் தமிழ் வளர்ச்சியும்.  
வட்டுக்கோட்டை: யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி, 1983. 99ப.

62. Saverimuttu, P.N. Maria.

. Jaffna Christianity. The life and times of Orazio  
. Bettacchins: The 1st vicar apostolic of Jaffna; Ceylon  
. (1810-1857) Roma: Urbaniana University press, 1980. 113 p

3. 8. சமூகவியல்.

3. 1 பொது.

3. 1. 1 சமூக அமைப்பு

63. குகபாலன், கா.

"யாழ்ப்பாண மாவட்ட மக்களின் இடம் பெயர்வு". சிந்தனை,  
தொகுதி 1(11) ஆடி, 1983. ப. 78-93.

64. சிவலிங்கராஜா, எஸ்.

வடமராட்சியின் கல்விப்பாரம்பரியமும், இலக்கிய வளர்ச்சியும்,  
பருத்தித்தறை: வடமராட்சி கல்வி வட்டம், 1984. 82 ப.

65. Kannangar, Seelan.

- "Gandiji's visit to Jaffna." (extracted from the
- Handy Perinbanagagam memorial volume, 1980)
- saturday review, vol 5(1) 25.1.1986. p.3.

66. Kannangara, E.T

- Jaffna and the Singala heritage Colombo, M.D
- M.D. Gunasena, 1984, 34p.

67. Perinbanayagam, R, S.

- The karmic theater: self, Society and Astrology
- in Jaffna. Amherast: University of Massochusetts,
- 1982. 212 p.

3.1.2 சாதி, பழக்க வழக்கங்கள்.

68. அன்றனைல், ஏ.ஜே.பி

"யாழ்ப்பாணக் குருகுலத்தவர் யார்"? (Who are the

Kuru-Kulas of Jaffna டா லின் தமிழாக்கம்). புனித

யாகப்பர் ஆயம்: 125வது ஆண்டு நினைவு மலர்: கருநகர்:

புனித யாகப்பர் ஆயம், 1986. ப. 78-92.

69. சக்ரகசந்தரம், த.

- யாழ்ப்பாணத்த வீரகாவரர். வெளியீடு: அருள் வெளியீட்டகம்,
- 1983. 24ப.

70. சக்ரகதால், அ. மனோமணி, ச. (பதி)

தமிழர் திருமன நடைமுறைகள், யாழ்ப்பாணம்: மத்திய

வெளியீட்டுக் கழகம், 1984. 250 ப . யாழ்ப்பாண மக்களின்

நடைமுறையே இந்நூ லில் கறப்பட்டுள்ளது.

71. Kailasapathy, K

The Cultural and Linguistic consciousness of the Tamil Community in Sri Lanka.

Colombo; New Leela Press, 1982. 24p. (Punitham Tjiruchelvam Memorial Lecture, Tamil Woman Union Kalalaya).

72. Skjonsberg, Else

A Special Caste? Tamil women of Sri Lanka. London: Zed Press, 1982. 144p. Village of Thoppu Kadu in Jaffna District (Thimilas and Pallas caste study.)

73. Shanmugas, Manonmani

"Bringing up a child in Jaffna Tamil Society"  
The Annual Collection of Essays and Studies Vol. 31.  
Japan: Yakushuin University, 1984. 30p. (off print)

3.1.3 பெண்கள்.

74. Risseuw, Carla --- et al.

A women's mind is longer than a kitchen spoon:  
report on women in Sri Lanka. Keiden: Research  
project women and Development, 1980. 146p.

One of the 7 research locations in Jaffna (semi-urban) Community.

3.1.4 நாட்டார் வழக்கியல்.

75. கணேசலிங்கம், யோகேஸ்வரி.

"யாழ்ப்பாணத்தா நாட்டார் வழக்கும் பெண்கும்." "

இலங்கைத் தமிழ் நாட்டார் வழக்கியல். யாழ். பல்கலைக்கழகம்:

தமிழ்த் துறை வெளியீடு, 1980. ப. 150-170

(பேராசிரியர். கணபதிப்பிள்ளை நிலைவுக் கருத்தரங்குக் கட்டுரைகள்).

76. சிவத்தம்பி, கா.

"நாட்டார் வழக்கும் மாறும் சமுதாய அமைப்பில் அவற்றின்

நிலையும் - கோப்பாட்டுப் பிரச்சினைகள் சில பற்றிய

யாழ்ப்பாணப் பிரதேச நிலைநின்ற ஓர் ஆய்வு. இலங்கைத்

தமிழ் நாட்டார் வழக்கியல். யாழ். பல்கலைக்கழகம்:

தமிழ்த்துறை வெளியீடு, 1980. ப. 41-64. (பேராசிரியர்.

கணபதிப்பிள்ளை, நிலைவுக் கருத்தரங்குக் கட்டுரைகள்).

3.2 புள்ளி விபரவியல்.

77. எங்கரசு, துரை.

" மக்கள் பெருக்க பிரச்சினைகளைத் தீர்க்க குடாநாட்டு

மக்கள் இயம் பெயர்ந்த வாழ முன்வர வேண்டும்". ஈழநாடு,

6.4.1980 ப. 4

78. Balasundram Pillai, P. Roopamoorthy, K.

Jaffna district in facts and figures. Jaffna:

Teepan Institute, 1987. 65p

79. Jaffna District: Agricultural Development Implementation Programme. 1980-1987. Jaffna. ( Seriou Publication)

80 / Jaffna: University of Jaffna.

Statistics of Jaffna District. University of Jaffna: Dept.of Geography, 1983. 43P.

81. Sri Lanka Family planning Association, Jaffna Jaffna District (Population statement on the Administration, District of Jaffna). Colombo: Family planning Association 1980. 42P.

### 3.5 அரசியல்.

82. இலங்கை: இளங்களுக்கிடையில் நீதிக்கும் சமத்துவத்துக்குமான இயக்கம். அவசரகாலம் 79, கண்டி: இளங்களுக்கிடையில் நீதிக்கும் சமத்துவத்துக்குமான இயக்கம், 1980. 114 ப.

83. நீலவண்ணன் (பு.பெ)

மீண்டும் யாழ்ப்பாணம் எரிசிறு. யாழ்ப்பாணம்: வரதர் வெளியீடு, 1981. 82 ப.

84. மாணிக்கம், ஏ.வி

"வட பிரதேசத்தில் பீதி நிறைந்த காலகட்டம். 1982";  
முக்கிய சம்பவங்களின் தொகுப்பு. ஈழநாடு 2.1.1983.  
ப.6.

85. யாழ்ப்பாணம்: அபிவிருத்திச் சபை,

கொள்கைப் பிரகடனம். யாழ்ப்பாணம்: அபிவிருத்திச் சபை,

1982, 26ப

86. Brown Derek

"Jaffna Reality: Two strange forms".

Saturday Review. Vol. 6(25) 11.7.1987. P.4

87. Ebemezer, Reggie

"Reflections on Jaffna". Saturday Review Vol. 6(2)

31.1.1987. P.5.

88. Handy Perinbanayagam Commemoration society.

Jaffna youth Congress: Handy Perinbanayagam

memorial volume. Chunagam: Thirumahal press, 1980

174.P

89. Hoole Rajan

"North and East" saturday Review vol.5(47).

13.12.1986. P 4.

90. -----.

"Wings over Jaffna". Saturday Review. vol 6(31).

22.8.1987. P.3

91. -----.

"Jaffna+ the grit remains". Saturday Review.

vol.5(4) 15.2.1986.P 1.

92. Jaffna: Development Council.

Policy statement . Jaffna: Development Council,

1982. 26P

93. Jaffna: District Ministry

Jaffna-Development plan - Integrated Rural  
Development plan. Jaffna: District Ministry, 1980.  
173 P.

94. Jeyaraj, D.B.

Government Kayoes Jaffna fishermen". saturday  
Review. vol 5(25) . 12.7.1986. P 1

95. MIRJE

What happened in Jaffna: Days of Jerror. Colombo:  
Moverment for Inter - Racial Justice and Equality  
Publication, 1981 .24P.

96. Navaratne Gmini.

"Jaffna oh Jaffna". saturday Review. vol.5(35)  
20.9.1986.P.5.

97. -----.

"Jaffna Today" Saturday Review. vol.3(27).  
18.8.1984. P.3 vol.3(29) 1.9.1984 , p.3 vol.3(30)  
8.9.2984. p.3. vol.3(32) 22.9.1984. p.12.

98. -----.

"long live Jaffna." saturday Review. vol.5(21).  
14.6.86. p.3

99. Philips, V.A

"Jaffna on wheels". saturday review. vol.3(26)  
11.8.1984. p.9.



100. Ratap.

"Jaffna" - A confused populace; Uncertain times  
for the Beseiged peninsula. Lankaguardian vol.10(16)  
15.12.1987. pp.9.10.

101. Saneviratne, Nissanka.

"Pilgrimage <sup>to</sup> Jaffna: Terror and woe" saturday  
review. vol.3.(16) 2.6.1984. p.12. vol.3(17(17)  
9.6.1984.p.4 vol.3(20) 30.6.1984 p.5

102. Sri Lanka: Movement for Inter-Racial Justice and  
Equality 1981-The year of Racial Violence. Kandy:  
Movement for Inter- Racial Justice and Equality,  
1983. 76P.

3.4 பொருளியல்.

3.4.1 பொது

103. சிவநாதன், பசுபதி.

யாழ்ப்பாண மாவட்ட உப உணவுப் பயிர்களின் உற்பத்தியும்  
சந்தைப்படுத்தலும் - மிளகாய், வெங்காயம் என்பன பற்றிய  
சிறப்பு நிலை ஆய்வு. முதுகலைமணிப் பட்டத்திற்காக  
யாழ்ப்பல்கலைக்கழகத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆராய்ச்சிக்  
கட்டுரை. திருநெல்வேலி: யாழ்ப்பல்கலைக்கழகம், 1983.  
359 தாள்கள்:

104. செந்தில்வடிவேல், ஆறுமுகம்.

யாழ்ப்பாண குடாநாட்டிற்கப்பாலுள்ள தீவுப்பகுதிகளின் சமூக  
பொருளாதார நிலைமைகள். முதுகலைமணிப் பட்டத்திற்காக  
யாழ்ப்பல்கலைக்கழகத்தில் சம ர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆராய்ச்சிக்  
கட்டுரை. திருநெல்வேலி: யாழ்ப்பல்கலைக்கழகம், 1985 312 தாள்கள்.

105. தனையசிங்கம், ஈ.வீ.

"தீவுப்பகுதியின் பொருளாதாரச் சிந்தனைகள்". பொன் விழா மலர். சரவண நாகேஸ்வரி வித்தியாசாலை. வேலணை 1980. (3 ப)

106. தியாகராஜா, கந்தையா.

யாழ்ப்பாண குடாநாட்டின் விவசாயத்தில் நிலவுடமையும் நிலவாட்சி முறையும். முதலமைச்சர் பட்டத்திற்காக யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆராய்ச்சிக் கட்டுரை. திருநெல்வேலி: யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகம், 1985 219 தாள்கள்.

107. நந்தகுமாரன், இராஜகோபால்.

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் தெரிநிறுத்தக்கப்பட்ட வர்த்தகப் பயிர்களின் பயிர்ச்செய் நடவடிக்கைகளும் துப்பங்களும். முதலமைச்சர் பட்டத்திற்காக யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆராய்ச்சிக் கட்டுரை. திருநெல்வேலி: யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகம், 1983. 417 தாள்கள்.

108. Arumugam, S.

"Some Economic projects for the North and East."  
Saturday review, vol.6(34) 12.9.1987. p4

3.4.2 கைத்தொழில்.

109. ருபரூர்த்தி, கா

"யாழ்ப்பாணப் பகுதியில் மீன்பிடித் தொழில் அபிவிருத்தி"  
சிந்தனை. தொகுதி 1(11) கார்த்திகை, 1983.  
ப.123 - 137.

110. Loganathan, Ketheeswaran.

"The palmyrah industry in the Jaffna district."

. Saturday review, vol.1(35). 25.9.1982. p.4.

vol.1(36). 2.10.1982. p.9.

3. 4. 3 அபிவிருத்தி.

111. இராசநாயகம்.

"மகாதேவா பாலத்தின் வரலாறும், குடா நாட்டிற்கும்  
வணிகப் பகுதிக்கும் அதனால் ஏற்படும் பயன்பாடுகளும்."

ஈழநாடு 4.10.1987. ப.5.

112. சகடயோசி (பு.பெ).

"கிளிநொச்சியிலிருந்து பிரிந்து போகும் யாழ்.மாவட்ட  
தன்விறைவுப் பிரதேசமா"? ஈழநாடு. 18.2.1983.

ப 5. யாழ்.மாவட்டம் பற்றிய கட்டுரையாகும்.

113. -----.

"யாழ்ப்பாணக் கடல்நீர் ஏரிகள் நன்னீர்த் திட்டம் வெறும்  
கனவுதானா?" ஈழநாடு, 11.12.1983. ப.5.

114. தருவசங்கரி, வீ.

"யாழ்.குடாநாட்டை அண்டியுள்ள தீவுப் பகுதிகளில் நன்னீர்  
வளமும் முகாமைத்துவப் பிரச்சனைகளும், அவற்றைத் தீர்க்க  
வழிவகைகளும்." ஆய்வு, ஏப்ரல் - ஜூன், 1987. ப.12-19.

115. பாலச்சந்திரன், செ.

"வரண்ட வலயங்களில் மழை நீரைத் தேக்கும் திட்டம்

அவசியம்! ஈழநாடு, 3.11.1985. ப.4

யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு பற்றிய கட்டுரையாகும்.

116. வைத்திலிங்கம், ச.

"மகாதேவா தாம்போதி எப்போது பூர்த்தி பெறும்?"

ஈழநாடு. 25.12.1983. ப.3.

117. Agasthiyan, D.P.

"Isolated or integrated Development of Jaffna

town". Saturday review, vol.6(33) 5.9.1987.p 6-7.

118. Balasundarampillai, P.

"Vadammaradchy's Development potential"

Saturday review, vol 6(37). 3.10.1987. p.4

119. Rasaratnam, Mallika.

"Jaffna town: does it need much change"

Saturday review, vol.5(17). 17.5.1986. p.4

3.5 கல்வி.

3.5.1 பொது

120. இராசையா, க.

பொலிவழி மலர்: சரவணை நாகேஸ்வரி வித்தியாசாலை.

வேலூர், 1980. ப.எ.இ.

121. கமலநாதன், தி

யாழ்ப்பாணப் பாடசாலைகளில் சமூகக் கல்வி கற்பித்தல்

தரம். 6-10. மூலகலை மாணிப் பட்டத்திற்காக

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆராய்ச்சிக்

கட்டுரை. திருநெல்வேலி: யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம், 1985.

230 தாள்கள்.

122. சின்னத்தம்பி, லீ. சிவஞானபோதன், வி. (பதி)

மணி விழா மலர். 1926 - 1986. வட்டுக்கோட்டை:  
திருஞான சம்பந்த வித்தியாசாலை, 1986. 125 ப.

123. பாலசுப்பிரமணியம், சிவமொக்கியம்.

இடை நிலைப்பள்ளி மாணவரின் கல்வி சார் உளநாட்டங்கள்-  
யாழ்ப்பாண கல்விப் பிரதேசம். முதலகலை மானிப் பட்டத்  
பட்டத்திற்காக யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட  
ஆய்வுக் கட்டுரை. திருநெல்வேலி யாழ். பல்கலைக்கழகம்,  
1986. 261 தாள்கள்.

124. மலர்க் குழு. ✱

காங்கேசன் கல்வி மலர். காங்கேசன் குறை:  
காங்கேசன் குறைக் கல்வி வட்டார அறிபர்கள் சங்கம்,  
1985. 223 ப.

125. ரகுநாதன், என்.கே. ✱

யாழ். மத்தியம். 1984. யாழ். மத்திய கல்லாறி 150வது  
ஆண்டு நிறைவு மலர். யாழ்ப்பாணம்: மத்திய கல்லாறி,  
1984. ப.எ.இ.

126. வேலனை: சைவப்பிரகாச வித்தியாசாலை.

நூற்றுண்டு விழா மலர் 1880 - 1980. வேலனை:  
நூற்றுண்டு விழாச் சபை, 1980. ப.எ.இ.

127. ஜெபநேசன், எஸ்.

"காங்கேசன் குறைக்கல்வி வட்டாரத்தில் அமெரிக்க மிஷனின்  
கல்விப் பணி." காங்கேசன் கல்வி மலர், 1985 ப 146-152.

128. Geethika, Ganeshanathan.  
• "Education in Jaffna." 90th Anniversary Souvenior  
• Jaffna Chundikuli girls college. vol.xlvii.  
December, 1986. p.35.
129. Nesiah, K  
• "An Educational programme to re-build North and  
• East." Saturday review. vol.5(8) 15.3.1986. p.5
- 130 Srinivasa Iyengar, K.R.  
• "Reguim for <sup>ol</sup>led Valvettiturai." Saturday review,  
• vol. 3(42). 1.12.1984. p.4.
131. 3.5.2 வரலாறு.
131. ஜைந்தராஜா, பி, ஏ, சி.  
"காங்கேசன் குறையில் கத்தோலிக்க திருச்சபையின்  
வரலாறு". காங்கேசன் கல்வி மலர், 1985 ப.153-159
132. இராசரத்தினம், இந்துபோப்.ச, மொ.பெ.ச. இம்பிகைக்கீர்கள்  
"யாழ்ப்பாணத்தில் இந்துக்களின் கல்வி வரலாறு". ஈழநாடு  
25.3.1984. ப.3 , 1.4.1984.ப3 3  
8.4.1984. ப.6 , 22.4.1984.ப.9.
133. சந்திரசேகரம், ப.  
யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் 20ம் ஆ நூண்டில் நிகழ்ந்த இந்த  
சமயக் கல்வி மறுமலர்ச்சி (லீலாவதி இராமநாதன்  
பெருமாட்டி நினைவுப்பேருரை ). யாழ்ப்பாணம்: யாழ்.  
பல்கலைக்கழகம், 1987. 37 ப.

134. சிவலிங்கராஜா, எஸ்

"யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் 19ம் நூற்றாண்டில் நிலவிய  
பாரம்பரியக் கல்வி முறை". சிந்தனை தொகுதி 1(11)  
ஆடி, 1983. ப. 68-77

135. தர்மதாசன், சி.

"வடமயிலைக் கலைமகள் வரலாற்றுப் பின்னி." பாரதி  
சிறப்பு மலர் காங்கேசன் குறை: மயிலிட்டி வடக்கு  
கலைமகள் மகா வித்தியாயம், 1983. ப. 32-35.

136. வடிவேலு, கனகம்மா.

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்துப் படித்த இளைஞர் 1971  
இலிருந்து. முதுகலைமணிப் பட்டத்திற்காக  
யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆராய்ச்சிக்  
கட்டுரை. திருநெல்வேலி: யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகம், 1983.  
190 தாள்கள்.

137. Chelliah, J.V.

. Jaffna college History - A century of English  
Education (2nd Ed). Vaddukoddai: Jaffna college, 1984.  
113p.

138. Kulandran, Sabapathy.

. A History of Jaffna college (1923-1980)  
Vaddukoddai: Jaffna college, 1983. 316p.

3.5.3 பல்கலைக்கழகங்கள்.

139. வித்தியானந்தன், அ.

"யாழ். பல்கலைக்கழகம் தமிழ் இளைஞர்கள் தேசிய வாழ்வில் நழையும் வாயிலாகும்," தினகரன். 28.9.1981. ப. 4

140. Hoole, S.R.H.

"Jaffna University not up to international norms." Saturday review, vol.4(5). 20.4.1985. p.5.

141. Vidyananthan, S.

"Jaffna University Tamil youths link with National life." The Ceylon Daily news, September, 29.1981.

4. <sup>97</sup> மொழிப்பெயர்.

142. Balasubramaniam, K.

"Biotechnology for Jaffna." Saturday review, vol.6(1). 24.1.1987. p.21.

4.1 மருத்துவம்.

143. சோமசுந்தரம், டி. ஜே (மலம்). தமிழில் தொகுப்பு அ.பிரமமா.

"உள்நாட்டு யுத்தத்தினால் விளைந்த உளத்தாக்க விளைவுகள்." சித்த மருத்துவம் - 1987. யாழ். பல்கலைக்கழகம்: சித்த மருத்துவ மாணவர் மன்றம், 1987. ப. 31-37. இக்கட்டுரை யாழ். நகரில் நடந்த யுத்தத்தால் பாதிக்கப்பெற்ற யாழ்ப்பாணம், தெல்விப்பறை வைத்தியசாலைகளில் சிகிச்சை பெற்றோரை ஆதாரமாகக் கொண்டது.



144. பாலகீத்தரம் பிள்ளை, யொ.

"யாழ்ப்பாண பிரதேசத்தில் சூழல் பாதுகாப்புப்  
பிரச்சனைகள்" ஈழநாடு. 12.6.1985. ப.4.

145. யாழ்ப்பாணம்: லங்கா சித்த ஆயுள்வேத வைத்தியக் கல்லூரி.

யொன் விழா மலர். 1925 - 1980. யாழ்ப்பாணம்,  
1980 . ப.எ.இ.

146. Kunarasamy, T ... Etal.

. "Road traffic accident in the North." Jaffna  
Medical Journal. vol.xvii(1). March, 1982. pp17-22.

147. Majadevan, K.

. "Alcoholism in Jaffna." Jaffna Medical Journal,  
. vol.xvii (3) December, 1983. pp.115-117.

148. Niles, J.J.

. "How much of Jaffna's fresh vegetables are poisoned."  
. Saturday review, vol.1(38-39). 23/30. 10.82 p10,3.

149. Ramadas, D . Sivakumar, P. Elanganayagam, V.

. "Acute encephalities in Jaffna - an analysis of  
. 21 cases." Jaffna Medical Journal. vol. xvii(1)  
March, 1982. pp. 23-25.

150. Ramadas, D...

"Perinatal Mortality trends in Jaffna". Jaffna Medical Journal. vol.xviii(1) April, 1983.  
pp.27-30.

151. Sivagnanasundram, C, Sivarajah, N, Wijayarathnam, A

"Infant deaths in a health unit area of northern Sri Lanka". Journal of tropical Medicine and Hygiene vol.88, 1985. pp.401-406.

152. Sivarajah, N.

"2000 A.D - Health for all: prospects for the North."  
saturday review. vol.6(25). 11.7.1984. p.3

153. -----.

"H.F.A - 2000. Prospects for Northern Sri Lanka."  
Jaffna Medical journal. vol.xxi(2). December,  
1986. pp. 71-74.

154. -----.

Women and Children in the Urban-Under privileged sector of the Jaffna Municipality. University of Jaffna: Dept.of Community Medicine, 1987. 31p.

155. Sivarajah, N , Nageswaran, C.  
Intestinal Parasitic infestations in Children  
living in the underprivileged sector of the  
Jaffna Municipality. Jaffna Medical journal.  
vol.xxi(1) April, 1986. pp 23-28.
156. Sivarajah, N Sivagnanasundram, C Ponnambalam, G  
Death registration in the Jaffna division."  
Jaffna Medical journal .vol.xxii(1&2) April &  
December, 1987. pp. 19-24.
157. Somasundram, D.J Ganeswaran, T.  
"Mental Handicap in nirgern Sri Lanka."  
Jaffna Medical journal. Vol. xxi(1). April,  
1986. pp.13-22.
158. Sriskandavarman, S.  
Fire-Arm Injuries in Jaffna." Jaffna Medical  
journal. vol. xviii(1). April, 1983. pp.21-25.
159. Vetpillai, M. Varman, S.S Karunananden, V.  
"Sprctrum of paediatric surgical problems  
in Jaffna." Jaffna Medical journal. vol. xix(2).  
April - August, 1984. pp.53-59.
160. Vinayagamoorthy, T  
"Monitoring water pallution in Jaffna".  
Saturday review. vol.4(41). 4.1.1986. p.5

161. Wijayarathna, A Sivagnanasundram, C Sivarajah, N.  
"Childhood deaths in the Kopay health unit Area."  
Jaffna Medical Journal. vol. xxi(2). December,  
1986. pp. 63-69.
162. Yoganathan, S. Sivarajah, N.  
"Leprosy in the village of Kattupulam in Jaffna."  
Jaffna Medical Journal. vol. xvii(1). March, 1982.  
pp. 35-38.
163. Yogarajah, Y. Ganeshanathan, S. Shanmugampillai, S.  
"Some aspects of Trauma in the North." Jaffna  
Medical Journal. vol. xvii(2). September, 1982.  
pp. 77-82.

4.2 வினாயம்.

4.2.1 பொது.

164. இராஜேந்திரா, சி.

"யாழ். டி. நா. டி. மன்வளம்." இந்த இளைஞன்.

யாழ்ப்பாணம்: இந்தக் கலை நி, 1988-1985. மலர். 4

38-45. இதழ். ப113-120. ப. 20-22.

165. விவேகானந்தன், சூ. சி.

"வட பகுதியில் அரசினர் உற்பத்தியைக் கட்டுவதற்கு எதிர்காலத் திட்டங்கள்." எமது பிரதேசங்களில் விவசாய உற்பத்தியும், உயர்தர உற்பத்தியும். கொக்குவில்: ஆய்வு, நிலவகம், 1986. ப. 47-57. யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக கணினி அமைப்பின் 1986 ஜூன் 21, 22ம் திகதிகளில் நடைபெற்ற விவசாயக் கருத்தரங்கில் முன்னெடுக்கப்பட்ட கருத்தரங்கின் தொகுப்பு.

166. Aingaran, K.

"Problems facing farmers of Jaffna." st. John's college Magazine. Jaffna, 1987. N.p.

4.2.2 பயிற்சிச்செய்தகை.

167. சிவராஜன், சி.

"யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் மின்துறை செயலகை." சுழந்தாறு. 26.7.1987. ப.9.

168. தாமோதரம்பிள்ளை, சி.

"இலங்கையின் வட பிராந்திய மாணவாதி நெல் வயல்களில் உலர்ந்த நிலைமையைச் சீர்ப்படுத்தல்." கும்புத்தொழில் விளக்கம். மலர், 36/27(3). 1982/83. ப.41-42.

169. ஜெயபதி, சி.

"வடக்கு-கிழக்கு பகுதிகளில் மரக்கறி வகை உற்பத்தியும் தற்போதைய நிலையும்." எமது பிரதேசங்களில் விவசாய உற்பத்தியும் சுய தேவைப் பூர்த்தியும். கொக்குவில்: ஆய்வு நிறுவனம், 1988. ப. 67-81. யாழ்ப்பல்கலைக்கழக கௌரவ சயி கலையரங்கில் 1986 ஜூன் 21, 22ம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்ட விவசாயக் கருத்தரங்கில் முன்வைக்கப்பட்ட கருத்தரைகளின் தொகுப்பு.

4. 2. 3. நீர்ப்பாசனம்.

170. தம்பையா, ஆர். டிவினியூ. சி.

"யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் நீர்ப்பாசன வசதிகள்." ஈழநாடு. 3, 4, 5 வைகாசி, 1985 . ப. 4, 3, 8.

171. Thambiah, R.W.C.

- "The Irrigation of the Jaffna peninsula."
- Saturday review, vol.4(8). 11.5.1985. p.3.

5. நூன்கலைகள்.

172. சம்முக சுந்தரம், த.

யாழ்ப்பாணத்தின் இசை வேளாளர்: அவரின் சேவகம் பற்றிய ஆய்வு. தெல்லிப்பறை: அருள் வெளியீட்டகம், 1982. 41ப.

173. பூலோகசின்கம், பொன். சுகுமார், கனக.

"தேன் பொழுது. யாழ்ப்பாணத்தில் பல்புற சார்ந்த கலைஞர்களின் செல்வித் தொகுப்பு. யாழ்ப்பாணம்: சிரித்திரன் வெளியீடு, 1985, 180 ப.

174. யாழ்ப்பாணம்: வட இலங்கைச் சங்கீத சபை.

பொன்விழா மலர், 1982. யாழ்ப்பாணம், 1982. 80 ப.

175. யேசுராசா, அ பத்மநாப ஐயர். இ சுகுமார், க. (தொகு)

தேஜம் படைப்புலகமும் (ஓவியர் மாற்கு சிறப்பு மலர்) யாழ்ப்பாணம்: தமிழியல், 1987. 136 ப.

176. Sivasamy, V.

. "An exquisite natya kadambam in Jaffna."  
. Hindu Organ, 23/30. 5.1980. p.4.

6. மொழியியல்.

177. சச்சிதானந்தன், க.

எனது யாழ்ப்பாணமே. யாழ்ப்பாணம்: தர்ந்தனகம், 1980.  
276 ப.

178. சுசீந்திரராஜா, சு.

"யாழ்ப்பாணத்துப் பேச்சுத் தமிழில் ஆசுகப் பெயர்கள்."  
சின்தனை, தொகுதி 11(11) ஆடி, 1984. ப.19-38

✓ 179. செங்கை ஆழியாள். (பு.பெ) .குணரத்தினம், செ.

கடல்கோட்டை. யாழ்ப்பாணம்: ஈழநாடு வெளியீடு,  
1985. 174 ப.

180. முருகானந்தம், சண்முக.

"யாழ்ப்பாணக் கரையோரப் பரதவர் தொழிற்  
கலைச்சொற்கள்-ஓர் அறிமுகம். புனித யாகப்பர் ஆலயம்:  
125வது ஆண்டு நினைவு மலர். குருநகர்: புனித யாகப்பர்  
ஆலயம், 1986. ப. 51-59.

181. வலிய குலம், சி.

"யாழ்ப்பாணப் பிரதேச சினைமொழி." ஈழத்தமிழ்  
புனைகதைகளில் பேச்சு வழக்கு யாழ்ப்பாணம்: முத்தமிழ்  
வெளியீட்டுக் கழகம், 1986, ப. 81-92.

182. James, W. Gair and Suseendirarajah, S.

. "Some aspects of the Jaffna Tamil verbal system."  
. international journal of Dravidian Linguistics.  
. vol. 10(2). June, 1981. p. 370-384.

183. Suseendirarajah, S.

. Religion and Language in Jaffna society." reprinted  
. from Anthropological Linguistics. November, 1980.  
p. 345-362.

184. ----- .

"Unique kinship terms in the dialects of Jaffna and  
Kanyakumary." international journal of dravidian  
Linguistics vol. xi(1) kerala, 1982.



7. புவியியல்.

7.1. பொது.

185. ஆறுமுகம், சி.

"நகரங்களின் புவியியல் ரீதியான எல்லை வரையறை -  
யாழ்ப்பாணம்." ஊற்று, தொகுதி 10(4). ஐப்பசி -  
மார்ச்சு, 1982. ப. 22-25.

186. -----.

யாழ்ப்பாண நகர விருத்தியும் அதன் விளிம்பும். முதுகலைமாணிப்  
பட்டத்திற்காக யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட  
ஆராய்ச்சி கட்டுரை. திருநெல்வேலி: யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகம்,  
1984, 254 தாள்கள்.

187. ஆறுமுகம், கே.கே.

"யாழ்ப்பாண நகர நிலப் பயன்பாடு." சின்தலை. தொகுதி  
1(111) கார்த்திகை, 1983 ப. 56-69.

188. இராஜிஜஸ்வரன், பாலசுப்பிரமணியம்.

யாழ்ப்பாண குடாநாட்டிற்காவ நில வகைப்பாடு - ஒரு  
புவியியல் அணுகு முறை. முதுகலைமாணிப் பட்டத்திற்காக  
யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஆராய்ச்சிக்  
கட்டுரை. திருநெல்வேலி: யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகம், 1984.  
413 தாள்கள்.

189. கந்தசாமி, ப.

"யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் நெல்லினை நிலங்களின் வரள்  
பருவப் பயிர்ச்செய்கை." யாழ்ப்பாணப் புவியியலாளன்.  
யாழ்ப்பல்கலைக்கழகம், புவியியல் கழக வெளியீடு, ஜூன்,  
1983. ப. 25-28.

190. சிவபாலன், வி, சி.

"தீவகங்களில் அதிகரித்த வரும் குடி இடப்பெயர்வு".  
ஊற்று. தொகுதி-14(2). பங்குனி-சித்திரை. 1986  
ப. 6-9.

191. செந்தில் வடிவேல், ஐ.

"தீவுப்பகுதியின் அமைப்பும், இன்றைய அவல நிலையும்".  
ஈழநாடு. 17.8.1986. ப. 3

192. பாலச்சந்திரன், செ.

"யாழ்ப்பாணப் பிரதேசத்தின் மாரிப் பருவ மழை வீழ்ச்சி".  
ஊற்று. தொகுதி. 14(1). தை-மாசி. 1986 ப. 27-34.

193. பாலசுந்தரம்பிள்ளை, பொ.

"யாழ்ப்பாண மாவட்ட குடிசனத்தொகை மீள் பரம்பல்".  
- சில திறமுறைகள். தமிழோசை. 1987. யாழ்ப்பாணம்:  
யாழ்ப்பல்கலைக்கழக தமிழ் மன்ற வெளியீடு, 1987.  
ப. 53-57.

194. -----.

"யாழ்ப்பாண மாவட்ட இடஞ்சார்பு அபிவிருத்தி ஒழுங்கில்  
கொடிகாமத்தின் பங்கு." ஊற்று. தொகுதி 15(1) 1987 ப10-13.

195. புவனேஸ்வரன், மானிக்கம்.

"வடக்கு சிறக்கு மாகாணங்களில் விவசாயத் திட்டமிடலிற்கு  
ஆதாரமான சில அம்சங்கள்." யாழ்ப்பாணப் புவியியலாளன்.  
தொகுதி. 3. யாழ்ப்பாணம்: யாழ். பல்கலைக்கழக  
புவியியல் சபை 1986. ப. 49-56.

196. மதனகரன், இ. குணசேகரம், ச.

"யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் சுண்ணாம்புக் கற்பாறைகளை  
அகற்றுவதால் ஏற்படக் கூடிய விளைவுகள்." சிந்தனை.  
தொகுதி. 11(1). பங்குனி. 1984. ப. 100-107.

197. -----

"யாழ்ப்பாண சுண்ணாம்புக் கற்பாறைகளைப் பரிசீலனை செய்வதில் புவிப் பெளதிகவியல்."  
யாழ்ப்பாணப் புவியியலாளன். யாழ்ப்பாணம்:  
யாழ். பல்கலைக்கழக புவியியல் சபை, ஜூன், 1983, ப. 1-3.

198. Balasundarampillai, P.

. "Jaffna district -re-distributing population:  
. some strategle. Aspects." saturday review .  
. vol.6(32). 29.8.2987. p6

199. Holmes, Rpbert. W

. Jaffna (Sri Lanka). 1980. Jaffna: the christion  
. Institute fot the study of religion ans Society,  
. 1980. 542 p.

200. Puvanegwaran, K.M

"Rainfall fluctation of some selected station in the nothern region of Sri Lanka." Geographical mosaic. Edited by subhash chandra mukhopadhyay, 1984. pp.65-76.

201. ---p---

"Spatial temporal variation and the Human Dimension of the ground water of Jaffna Peninsula/" Journal of Hydrologie. Sonderheft 5.2.1985 pp.827-845.

### 7.2 நீர்வளம்.

202. அம்பிகா.

"நன்னீர்ப் பிரச்சனை: தீர்வுக்குச் சில யோசனைகள்." ஈழநாடு, 22.7.1984. ப.4, யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டைப் பற்றியது.

203. தருவசங்கரி, வீ.

"கடல் நீர் உட்புகும் இடங்களுக்கான வினைத்திறமான நீர்ப்பாவனை." ஆய்வு, 3.1.1987. ப.63-72. இக் கட்டுரை யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் நீர்வளத்தைப் பற்றியதாகும்.

204. -----

"யாழ்ப்பாணத்திற்குக் குளங்களும் அவற்றின் பயன்பாடுகளும்." ஈழநாடு, 7.12.1986. ப.5

205. மாணவர் இனோர் பொறமலீறம்.

"நீர் வளம்." நூல்தளி, மாணவர் இனோர் பொறமலீற  
வெணியூ, 1985. ப.18-22. (யாழ் ஓடாநட்டை  
மையமாகக் கொட்டை.

206. ரவிசங்கர், வி.

"யாழ்.ஓடா நிலத்தடி நீர்வளம் மாசபடாஓ பாஓகாக்கப்பல  
வேலும்." ஈழநூல், 17.6.1984. ப.4.

207. Geethika, G.

- "Water problem in the Jaffna District."
- Chundukuli girls college. Magazine. vol.xlvi
- December, 1985. pp.42-43.

208. Niles, J.J.

- "How to solve Jaffna's water problem." saturday
- review. vol.1(24) 10.7.1982. p.7.

8. வரலாறு.

209. அமைநாயகம், க.

இலங்கைத் தமிழர் வரலாறும் பல்பாடும் - 2

யாழ்ப்பாணத்தில் ஏற்பட்ட சலாகச் சீர்திருத்தம் 1900-1957.

சில அம்சங்கள், யாழ்ப்பாணம்: தென்குசிய கருத்தரங்கு, 1980.

மாசிச் . 20 ப

210. சிவகடாட்சம், பால.

"யாழ்ப்பாண வரலாற்றில் இருண்ட நாற்சூண்டு." ஆயிர்த்தகங்கை  
ஆயிர்தம். 1. கங்கை, 5 வைகாசி, 1986. ப. 23-26.

211. மஞ்சர், எம். எம்.

"யாழ். மாவட்ட முஸ்லிம்களின் உழைப்பும் கலாச்சாரமும்."  
ஈழநாடு 25வது ஆண்டு நிறைவு மலர், 11.2.1984 ப. 43.

212. முத்தக்குமார சுவாமிப் பிள்ளை, கு.

யாழ்ப்பாணக் குடியேற்றம். ஆதிகாலம் தொடக்கம் ஒல்லாந்தர்  
காலம் முடியும் வரை. சுருக்கம்: மு. தீமாரசுவாமி, 1982.

213. ஜெகநாதன், பொ.

யாழ்ப்பாணத் தமிழரசர் வரலாறும் காலமும். யாழ்ப்பாணம்:  
யாழ். இலக்கிய வட்டம், 1987. 167 ப.

214. ஜெயசாலன், வ. ஜ. ச.

"யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தின் அடிமை முறையும், அடிமை விடுதலையும்."  
பொதுவகை. யாழ்ப்பாணம்: யாழ். பல்கலைக்கழகம், 1980.  
ப. 34-40.

215. Abeyasinghe, Tikiri.

• Jaffna under the portuguese. Colombo; lake house  
• Investment Ltd, 1986. 66p.

216. Arasaratnam, S.

Historical foundation of the Economy of the Tamils of north Sri Lanka. Jaffna: Thanthai Chelva memerial trust, 1982. 44p.

217. -----.

"A Historical foundation of the Economy of the Tamils of north Ceylon." saturday review.

vol. 1(12). <sup>no. 12, C</sup> (17.4.82.) p.5.

- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| 1(13). 24.4.1982. p.5 | 1(14). 17.5.1982. p.5  |
| 1(15). 8.5.1982. p.5  | 1(16). 15.5.1982. p.5. |
| 1(17). 22.5.1982. p.5 | 1(18). 29.5.1982. p5   |
| 1(19). 5.6.1982. p.5  | 1(20). 12.6.1982. p=8. |

218. Indrapala, K

"Jaffna: One of the oldest habitation sites in lover South Asia." Saturday Review.

- |                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| vol.4(16) . 6.7.1985. p.5 | 4(17).13.7.1985 .p.4  |
| 4(18) .20.7.1985. p.3     | 4(19).27.7.1985. p.3. |

219. -----.

"Brief Hostory of Jaffna city." saturday review,  
vol.3(24). 7.7.1984. p.8.

220. Nelson, W.A.

"The Jaffna fort." (Extracted from his book  
"The dutch forts of Sri Lanka") saturday review,  
vol.5(33). 6.9.1986. p.6.

221. Nesiah, K

City of Jaffna and a grand trunk road."

saturday review, vol.4(39) 14.12.1985. p.4.

222. Ragupathy, P.

Tamil Social formation in Sri Lanka - A

Historical outline. madras: Institute of  
research and Development , 1986 .12p

223. Rutnam, James. T

"Jaffna befor the dawn of History."

Commemorative souvnier. Rehabilitated building of  
the Jaffna public library 1984. pp.12-14.

224. Veluppillai, A

"Jaffna past and present." saturday review,

vol.5(36). 27.9.1986. p.7

9. 1. தொல்பொருளியல்.

225. இரகுபதி, பொ.

பெருங்கற்கால யாழ்ப்பாணம் - பாவலர் தெ.அ.சுரையப்பா

பிள்ளை நினைவுப் பேருரை - 5 தொல்விப்பழை:

ம ஹாஜாக்கல்லா நி, 1983 18 ப.

226. -----.

"மாயக்கீசக் குகையில் சிடைத்தவை கற்காலக் கருவிகளா?"

ஈழநாடு, 22.4.1984 ப.3(மாயக்கை-பருத்தித்தூரையில்

உள்ளது).



227. சிரு ஜ்னராஜா, செ.

"யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் சிடைத்த நாணயங்கள்."  
சிந்தனை. தொகுதி. 1(111) கார்த்திகை, 1983  
ப. 70-84.

228. -----.

"இலங்கையில் ஒரு கற்காலம் - யாழ். குடாநாட்டில்  
கண்டெடுக்கப்பட்ட கல்லாயுதங்கள்." வீரகேசரி,  
5.2.1984.

229. சிற்றம்பலம், சி. க.

"யாழ். மாவட்டத்தில் அண்மைக்கால தொல்லியல் ஆய்வும்  
ஆதிக் குடிகளும்." செந்தழல் - 4 யாழ்ப்பாணம்:  
பல்கலைக்கழக தமிழ் மன்றம், 1982. ப. 44-70.

230. ரத்தினம், ஜெம்ஸ். ரி.

"ஆலைக்கோட்டை அகழ்வாராய்ச்சி". வீரகேசரி,  
8.2.1981.

231. Pathmanathan, S.

"Coins of Medieval Sri Lanka: The coins of the  
kings of Jaffna." spolia zeylanica, vol 35 parts  
1&2, 1980. pp.409-447.

232. Ragupathy, P.

"Pre historic settlements of Jaffna." Saturday  
reviews. vol.1(8). 20.3.1982. p.9

233. -----.

Early settlements in Jaffna - an Archalological survey. Madrass: Mrs.Thillaimalar Ragupathy, 1987. 226 p.

234. Rutnam, James.T

"A megalithic burial site at Anaikoddai, Jaffna".  
Tamil times, september, 1984. p.5  
"Rep. saturday review.

235. -----.

"Megalithic burial site at Anaikoddai."  
Saturday review, vol.3(13) 12.5.1984. p.2

236. Sitrampalam, S.K.

Archaeological Research in the North."  
Sarurday review. vol.1(28). 7.8.1982. p.8.

237. Veluppillai, A.

"Tamil in Ancient Jaffna and vallipuram gold plate."  
reprint from journal of Tamil studies. no.19  
June, 1981.

௨.2 வாழ்க்கை வரலாறு.

௨.2.1 இலக்கிய வாழிகள்.

238. அம்பிகைபாகன், ச.

"பெரியார் மயில்வாகனத்தின் வாழ்வும் பணிகளும்." சமுதாய,  
22.7.1984. ப.11.

239. உமாமகேஸ்வரன், க.

"தமக்குவமையில்லாத தமிழறிஞர் - பண்டிதமணி

சி. கணபதிப்பிள்ளை ஈழநாடு, 25வது ஆண்டு நிறைவு மலர்.

11.2.1984. ப.35.

240. கனகராசன், மு. புலிதலிங்கம், எஸ்.

அருட்சிறு தனிநாயகம் அடிகளார் நினைவு மலர்,

யாழ்ப்பாணம்: மக்கள் குரல் வெளியீடு, 1981, ப.எ.இ.

241. குலரத்தினம், கச்.

இராவ்பகதூர் சி. வை. தாமோதரம்பிள்ளை, அவர்கள்.

யாழ்ப்பாணம்: க. கனகராசா, 1983, 6.ப.

242. -----.

தமிழ் தந்த தாதாக்கள், யாழ்ப்பாணம்: சுடரொளி

வெளியீட்டுக்கழகம், 1987. 110 ப. (18ம் ஆர்ஜன்கு

வரை வடக்கு, சிறக்கில் வாழ்ந்த தமிழ் புலவர்கள் பற்றிய

நூலாகும்.

243. சண்முக சந்திரன், த.

கலை மகிழ்நன் - பேராசிரியர் வித்தியானந்தனின் வாழ்க்கைப்

பணி தெலிப்பழை: மணிமுத்தாறு கழகம், 1984. 50 ப.

244. சிவலிங்கராஜா, எஸ்.

சி. வை. தாமோதரம்பிள்ளை - வாழ்க்கை வரலாற்றுச்

சுருக்கம். யாழ்ப்பாணம்: யாழ்ப்பாண அபிவிருத்திச் சபை,

1983. 17ப.

245. சொக்கன் (பு.பெ). க.சொக்கலிங்கம்.  
தமிழ்ப் பேரன்பர் வித்தவாள். க.வேந்தலூர்.  
யாழ்ப்பாணம் யாழ். இலக்கிய வட்டம், 1984. 88.ப.
246. பரமசாமி, சோ.  
"பண்டிதமணி ஐயா நினைவு." ஈழநாடு, 27.4.1986.  
ப.4.
247. பற்றிமாகரன், சூ.யோ.  
"தமிழாராய்ச்சிக்கு வித்திட்ட தனிநாயகம்." ஈழநாடு  
25வது ஆண்டு நிறைவு மலர். 11.2.1984. ப.19.
248. பொன் னையா, சி.  
"பண்டிதமணி கணபதிப்பிள்ளை கையாண்ட மனிமொழிகள்." ஈழநாடு, 4.5.1986. ப.5
249. மனோமணி, சங்குகதாஸ்.  
சி.வை. தாமோதரம்பிள்ளை - ஓர் ஆய்வு நோக்கு,  
யாழ்ப்பாணம்: மூத்தமிழ் வெளியீட்டுக் கழகம், 1983. 208.ப
250. யாழ்ப்பாணம்: மறை மாவட்ட கத்தோலிக்க ஆசிரியர் சங்கம்.  
தமிழ்த் தூது தவத்திரு. தனிநாயகம் அடிகளார் மாட்சி நயம்பு  
மலர். யாழ்ப்பாணம்: மறை மாவட்ட கத்தோலிக்க  
ஆசிரியர் சங்கம், 1981. ப.67.
251. Sivasamy., V  
"Tribute - Rev.X.S.Thaminayagam." Tribune  
vol. 25(38). 1981. p.6-7.

உ. 2. 2. கலைஞர்.

251. சுந்தரம்பிள்ளை, காலை, செ.

"கீதாட்சலி வே. க. நல்லையா." வட இலங்கை சங்கீத சபை பொன்விழா மலர். யாழ்ப்பாணம்; 1982. ப. எ. இ.

252. -----.

"இசைப்புலவர் என். சம்முகரத்தினம்." வட இலங்கைச் சங்கீத சபை பொன்விழா மலர். யாழ்ப்பாணம்; 1982. ப. எ. இ.

253. சொக்கன். (பு. பெ) க. சொக்கலிங்கம்.

"கலையரசு. இ. சொக்கலிங்கம் அவர்கள்."

வட இலங்கைச் சங்கீத சபை பொன்விழா மலர். யாழ்ப்பாணம், 1982. ப. எ. இ.

254. பொன்னத்தாரை, எ. ரி.

"ஈழத்த நாடக உலகின் திருப்புறானை கலையரசு.

சொர்ணலிங்கம்." ஈழநாடு 25வது ஆண்டு நிறைவு மலர், 11.2.1984. ப. 23.

255. முருகையன், இ.

"யாழ்ப்பாணம். ஸ்ரீ. ந. வீரமணி ஜயர் அவர்கள்."

வட இலங்கை சங்கீத சபை பொன்விழா மலர், யாழ்ப்பாணம்: 1982. ப. எ. இ.

8.2.3 அரசியல்வாதி.

257. Wilson, A. Jeyaratnam.

"S.I.V. Chelvanayagam - A study in crisis leadership based on a portrait from memory. Jaffna: Thamthai chelva memorial Trust, 1981. 22p.

8.2.4 சமூகவியலாளர்.

258. சிவசாமி, வி.

"மாதறிஞர் ஜேம்ஸ். இரத்தினம்." ஈழநாடு,  
12.9.1980. ப.3.7

தமிழ் இலக்கணக்கான ஆசிரியர் அட்டவணை.  
\*\*\*\*\*

(பெயர்களை அடுத்தள்ள இலக்கணிகள் நால்விபரப்பட்டியற்  
பதிவுகளின் தொடர் இலக்கணங்களாகும்)

அப்பாச்சாமி ஜயர், கா.	22
அம்பிகா	202
அம்பிகைபாகல், ச.	238
அருமைநாயகம், ச.	209
அருமைநாயகம், இ, ஜே.	58
அன்ற லைல், ஏ. ஜே. பி.	68
ஆனந்தராஜா, பி. ஏ. சி.	126
ஆழமுகம், சி	185, 186
ஆழமுகம், கே	187
இரகுபதி, பொ	225, 226
இரத்தினம், ஜேம்ஸ், ரி	230
இராசையா, இ, பொன்	38
இராசையா, க	134
இராசரத்தினம், இந்துபோட், ச	127
இராசநாயகம்	111
இராஜேந்திரா, சி	164
இராஜேஸ்வரன், க. சி.	23
இராஜேஸ்வரன், பாலசுப்பிரமணியம்	188
இனிசுசித்தம்பி, சுகந்தன்	59
உ. மாமகேஸ்வரன், க	239
எங்கரசு, துரை	77
கந்தசாமி, ப	189

கமலநாதன், தி	120
கணபதிப்பிள்ளை, க	24
கணேசலிங்கம், யோகேசுவரர்	25, 75
கதிர்காமநாதன், வை	51
கதிரித்தம்பி, சி. ஆ.	39
கைகராசன், ஞ	240
காளிநாதன், த	40
கிரேட்டிப்பிள்ளை, கே. கே	25
கிரேட்டிராஜா, செ	41, 227, 228
குப்பாலன், கா	63
குணசேகரம், த	197
குறராசா, கந்தநாயக (மேலும் பாரீக்க சென்னைக்குழியாள்)	42
குலநத்தியம், க. சி.	2, 27, 28, 241, 242
சுடையோசி	112, 113
சச்சிதானந்தம், க	29, 177
சமீரகநந்தரம், த	31, 69, 172, 243
சமீரகநாள், அ	30, 43, 70
சமீரகநாள், மனோமணி	3
சமீரகநாதப்பிள்ளை, நாச.	44
சந்திரசேகரம், ப	128
சிவகடாட்சம், பால	210
சிவசாமி, வி	258
சிவலாஸபொதன், வி	135
சிவந்தம்பி, கார்த்திகேச	17, 18, 76
சிவநாதன், பசுபதி	103
சிவபாலன், வி. ரி.	190



சிவலிங்கராஜா, எஸ்	64, 129, 244
சிவராஜன், சி	167
சிவவேயா, ஜீவன்	4
சிவானந்தசர்மா, ப (புனை-கோப்பர்யசிவம்)	19
சிற்றம்பலம், சி. க.	229
சின்னத்தம்பி, வீ	135
சுசுமார், கனக.	173, 175
சுந்தரம்பிள்ளை, காரை. செ.	252, 253
சுசீந்திரராஜா, ச	178
செங்கை ஆழியான்	179
செந்தில்வடிவேல், ஆ	104, 191
செல்வரத்தினம், ம. பொ.	32
செல்வராஜா, என்	5
சொக்கன் (சொக்கலிங்கம்)	245, 254
சோமசுந்தரம், டி. ஜே.	143
தர்மதாசன், சி	130
தம்பையா, ஆர். டபிள்யூ. ஃலி.	170
தனையசிங்கம், ஈ. வீ.	105
தாமோதரம்பிள்ளை, பி	168
தியாகராஜா, சுந்தையா	106
திருச்செல்வம், எஸ்	20
குடிசைத்தினம், பீற்றர்	60
குருவசங்கரி, வீ	114, 203, 204
நடராசா, செ	55
நடராஜா, சூ	6
நந்தகுமாரன், இராஜகோபால்	107
நீலவண்ணன்	83

நேசையா, கு	7
பத்மநாதன், சோ	34
பத்மநாபஐயர், இ	175
பரமசாமி, சோ	246
பரமசாமி, நாக	33
பற்றிமாகரன், சூ, யோ.	247
பாலச்சந்திரன், செ.	115, 192
பாலசுந்தரம்பிள்ளை, பொ	144, 193, 194
பாலசுப்பிரமணியம், சிவபாக்கியம்	121
புவனேஸ்வரன், மானிக்கம்.	195
புனிதலிங்கம், எஸ்.	240
பூலோகசின்கம், பொன்.	173
பெரியதம்பி, கு (புனை- சிங்கைஐழியான்)	35, 45
பொன் லையா, சி	248
பொன்னுத்திரைஓ. ரி.	255
மதனகரன், இ	196, 197
மலிசூர், எம், எம்.	211
மனேன்மணி, சண்முகதால்.	43, 70, 249
மானிக்கம், ஏ. வி.	84
மானிக்கவாசகர், கா	81
முத்தக்குமாரசாமிப்பிள்ளை, கு	212
முத்தையாநா	46
முருகானந்தம், சண்முக.	180
முருகையன், இ	256
யாழ்வாணன் (நா. சண்முகநாதன்)	13
யேசுராசா, அ	175

ரகுநாதன், எஸ். கே.	137
ரவிசங்கம், வி.	206
ரூபமூர்த்தி, கா.	109
லோகநாதன், எஸ். கே.	36
வடிவேலு, கனகம்மா	131
வல்லியங்குண்டி, சி	181
வித்தியானந்தன், ச	139
விவேகானந்தன், ஆ. சி.	165
விஜயேந்திரன், ந.	53
வைத்திலிங்கம், டி.	116
வேதநாதன், மா	47
வேலாயுதபிள்ளை, செ	54
ஜெகநாதன், பொ	213
ஜெயபதி, சி	169
ஜெயபாலன், வ. ஜ. ச.	214
ஜெபதேசன், எஸ்	61, 122

AUTHOR INDEX FOR ENGLISH WRITINGS

(The Numbers attached to the Names refer to the serial Numbers in this Bibliography)

Abeyasinghe, Tikiri	215
Agasthiyan, D.P.	117
Aingaran, K	116
Arasaratnam, S	216, 217
Arumugam, S	48, 108
Balasubramaniam, K	142
Balasundaram Pillai, P	78, 118, 198
Brown Derek	86
Chandramalar, Benjamin	14
Chelliah, J.V.	132
Cheran, R	21
Ebenezer, Reggie	87
Elanganayagam, V	149
Ganesvaran, T	157
Geethika, Ganeshanathan	123, 207
Hoffman, S.H.	15
Hoole, Rajan	89, 90, 91
Hoole, S.R.H.	140
Holmes, Robert. W	199
Indrapala, K	218, 219
James, W. Gair	182
Jeyaraj, D.B.S	94
Kadirgamar, Seelan	65
Kailasapathy, K	71

Kannagara, E.T.	66
Karunanandan, V	159
Kulendran, Sabapathy	133
Kumarasamy, T	146
Loganathan, Ketheeswaran	110
Mahadevan, K	147
Nageswaran, C	155
Navaratne, Gamini	96, 97, 98
Nelson, W.A.	220
Nesiah, K	10, 124, 221
Niles, J.J.	148, 208
Pathmanathan, S	16, 231
Perinbanayagam, R.S.	67
Philips, V.A.	99
Philipupillai, V.A.	11
Ponnamblam, G	156
Pratap	100
Puvaneswaran, K.M	200, 201
Ragupathy, P	222, 232, 233
Ramadas, D	149, 150
Rasanayagam, C	49, 50
Rasaratnam, Mallika	119
Risseuw, Carla	74
Roopamoorthy, K	78
Rutnam, James.T	223, 234, 235
Saneviratne, Nissanka	101
Saverimuttu, P.n.Marta	62





